

INDICE - INDEX - SOMMAIRE - VERZEICHNIS

APGD

rev.

APGD-01

Pulsantiere - Push buttons
Claviers - Bedienblenden

STANDARD

01
12/2002

02
09/2007

APGD-02

Pulsantiere - Push buttons
Claviers - Bedienblenden

U.S.A.

01
12/2002

02
09/2007

APGD-03

Pulsantiere - Push buttons
Claviers - Bedienblenden

SELF-SERVICE

01
12/2002

02
09/2007

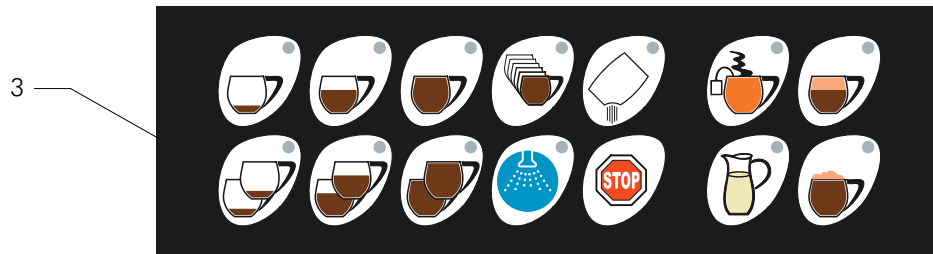
PULSANTIÈRE

PUSH BUTTONS

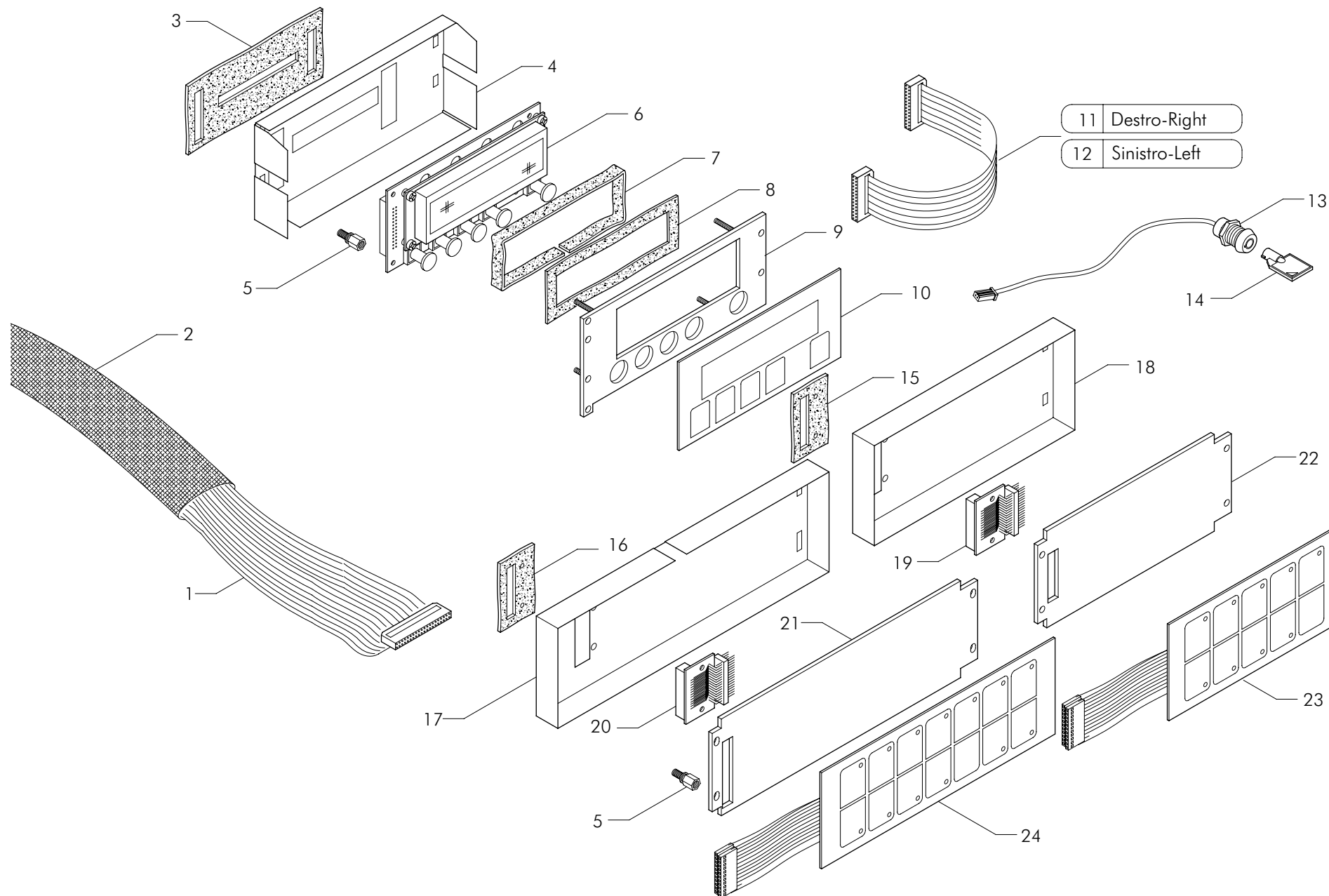
CLAVIERS

BEDIENBLENDEN

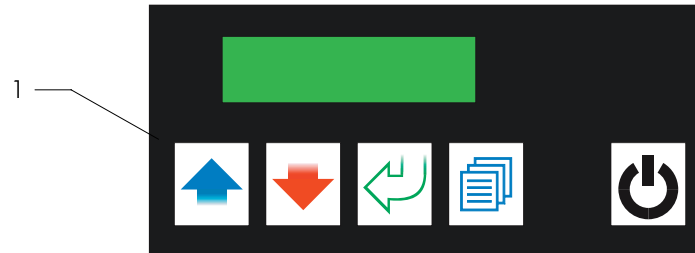
GIADA



Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	20127020	MEMBRANA DISPLAY	DISPLAY MEMBRANE	MEMBRANE AFFICHEUR	MEMBRAN DISPLAY
2	20127021	MEMBRANA PULSANTIERA 1GR	1GR PUSH BUTTON PANEL MEMBRANE	MEMBRANE CLAVIER 1GR	MEMBRAN BEDIENBLLENDE 1 EINHEIT
3	20127022	MEMBRANA PULSANTIERA 1GR+CAPP	1GR+CAPP. PUSH BUTTON PANEL MEMBRANE	MEMBRANE CLAVIER 1GR+CAPP.	MEMBRAN BEDIENBLLENDE 1 EINHEIT +CAPP.
4	20127023	MEMBRANA PULSANTIERA 2GR	2GR PUSH BUTTON PANEL MEMBRANE	MEMBRANE CLAVIER 2GR	MEMBRAN BEDIENBLLENDE 2 EINHEITEN



Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	22562	CAVO COLLEGAMENTO DISPLAY SCH.CONN.	CABLE DISPLAY FULLY AUTO MOD.	CABLAGE FICHE CONNECTION ECRAN	VERDRAHTUNG DISPLAY
2	15138	GUAINA POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	SHEATH POLYAMIDE D.40	GAINÉ POLYAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	MANTEL POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50
3	12214004	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS.DISPLAY	CONNECTION GASKET OF DISPLAY TOUCHPAD	JOINT CABLE CLAVIER DISPLAY	DICHTUNG KEBEL BEDIENBLLENDE DISPLAY
4	77686040	PROTEZIONE DISPLAY	DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR DISPLAY	ABDECKUNG DISPLAY
5	25419005	DISTANZIALE ACCIAIO M4	STEEL SPACER M4	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK
6	18090064	SCHEDA DISPLAY	DISPLAY BOARD	CARTE DISPLAY	DISPLAYKARTE
7	15183002	EPDM PROTEZIONE PERIMETRALE DISPLAY	EPDM PERIMETRICAL DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
8	15183001	EPDM PROTEZIONE DISPLAY SR/GD/GE	EPDM DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
9	78043066	SUPPORTO DISPLAY	DISPLAY SUPPORT	SUPPORT DISPLAY	HALTER DISPLAY
10	29169020	ETICHETTA ADESIVA DISPLAY	DISPLAY STICKER	ETIQUETTE ADHESIVE DISPLAY	KLEBEMARKE DISPLAY
11	22561	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO DESTRO DISPLAY	RIGHT DISPLAY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE DROIT	ANSCHLUSSKABEL RECHTE EINHEIT - DISPLAY
12	22560	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO SINISTRO	LEFT DISPALY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE GAUCHE	ANSCHLUSSKABEL LINKE EINHEIT - DISPALY
13	22723023	CAVO L.70 X INTERRUTTORE PROGRAMMAZIONE	CABLE L.70 KEY PROGRAMM SWITCH	CABLE L.70 POUR INT.PROGRAMMATION	KABEL L.70 FUR PROGRAMM SCHALTER
14	22723022	INTERRUTTORE PROGRAMMAZIONE A CHIAVE	PROGRAMM SWITCH	INTER. PROGRAMMATION	PROGRAMM SCHALTER
15	12214002	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. DESTRA	CONNECTION GASKET OF RIGHT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER DROIT	DICHTUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
16	12214003	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. SINISTRA	CONNECTION GASKET OF LEFT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER GAUCHE	DICHTUNG BEDIENBLLENDE LINKE
17	77686037	PROTEZIONE PULSANTIERA SINISTRA	LEFT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER GAUCHE	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE LINKE
18	77686039	PROTEZIONE PULSANTIERA DESTRA	RIGHT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER DROIT	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
19	18090062	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.DESTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION RIGHT	SOCLE ENCLenchement GROUPE DROIT	STECKLEISTE RECHT EINHEIT 01.15.0070
20	18090026	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.SINISTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION LEFT	CIRCUIT IMPRIME GROUPE GAUCHE + CAPP.	STECKLEISTE LINKE EINHEIT + CAPP.
21	78043037	SUPPORTO MEMBRANA PULS. GETTONIERA	TOUCHPAD SUPPORT TOKEN ACCEPTOR	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER JETONNIERE	MEMBRANHALTER BEDIENBLLENDE MUNZAUTOMAT
22	78043058	SUPPORTO MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA	TOUCHPAD SUPPORT RIGHT	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER DROIT	HALTER MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
23	20127029	MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA 5X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE RIGHT 5X2 KEYS	MEMBRANE CLAVIER DROIT 5X2 BOUTON	MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
24	20127028	MEMBRANA PULSANTIERA SINISTRA 7X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE LEFT 7X2 BUTTONS	MEMBRANE CLAVIER GAUCHE 7X2 BOUTONS	MEMBRAN BEDIENBLLENDE LINKE



Pulsantiere - Push buttons
Claviers - Bedienblenden

GIADA

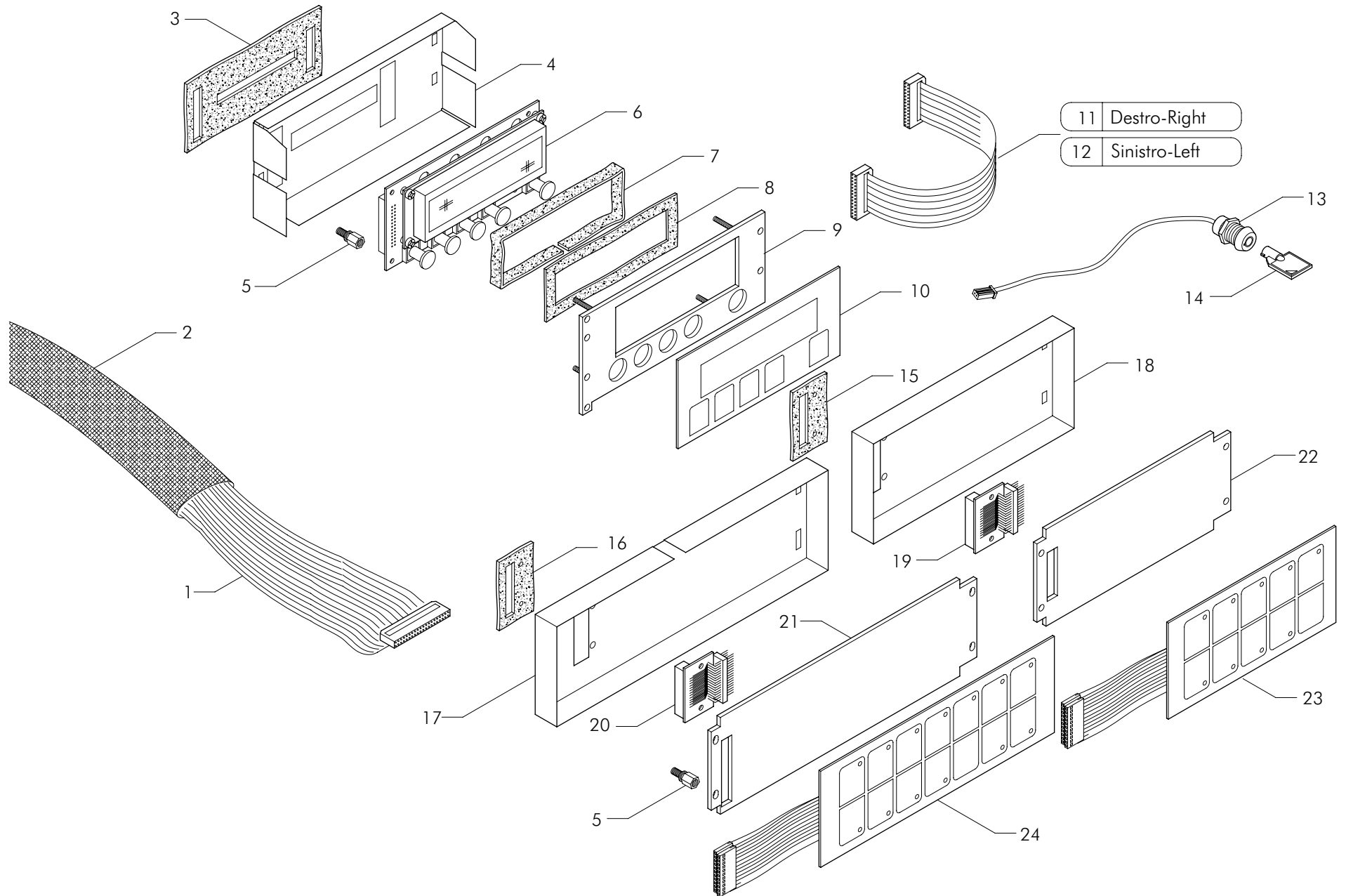
U.S.A.

APGD - 02

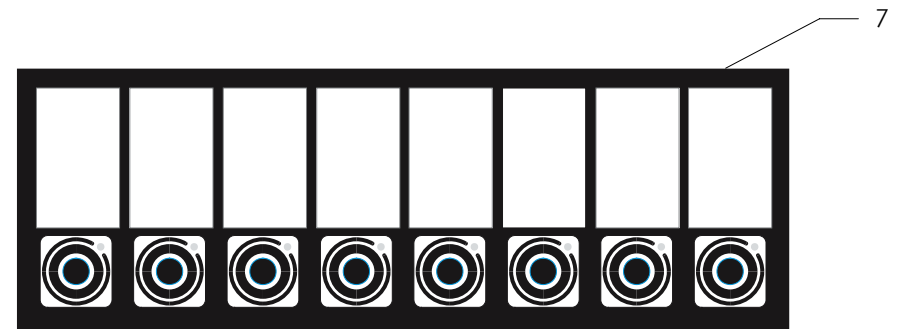
rev. 01
12/2002

Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	20127001	MEMBRANA DISPLAY	DISPLAY MEMBRANE	MEMBRANE AFFICHEUR	MEMBRAN DISPLAY
2	20127014	MEMBRANA PULS.1GR+DEC *USA*	MEBR. TOUCH PAD 1GR+DEC *USA*	MEMBRANE CLAVIER 1GR+DEC *USA*	MEMBRAN BEDIENBLLENDE 1GR+DEC
3	20127009	MEMBRANA PULS.2GR *USA*	MEMBR. TOUCH PAD 2GR. *USA*	MEMBRANE CLAVIER 2GR *USA*	MEMBRAN BEDIENBLLENDE 2GR *USA*

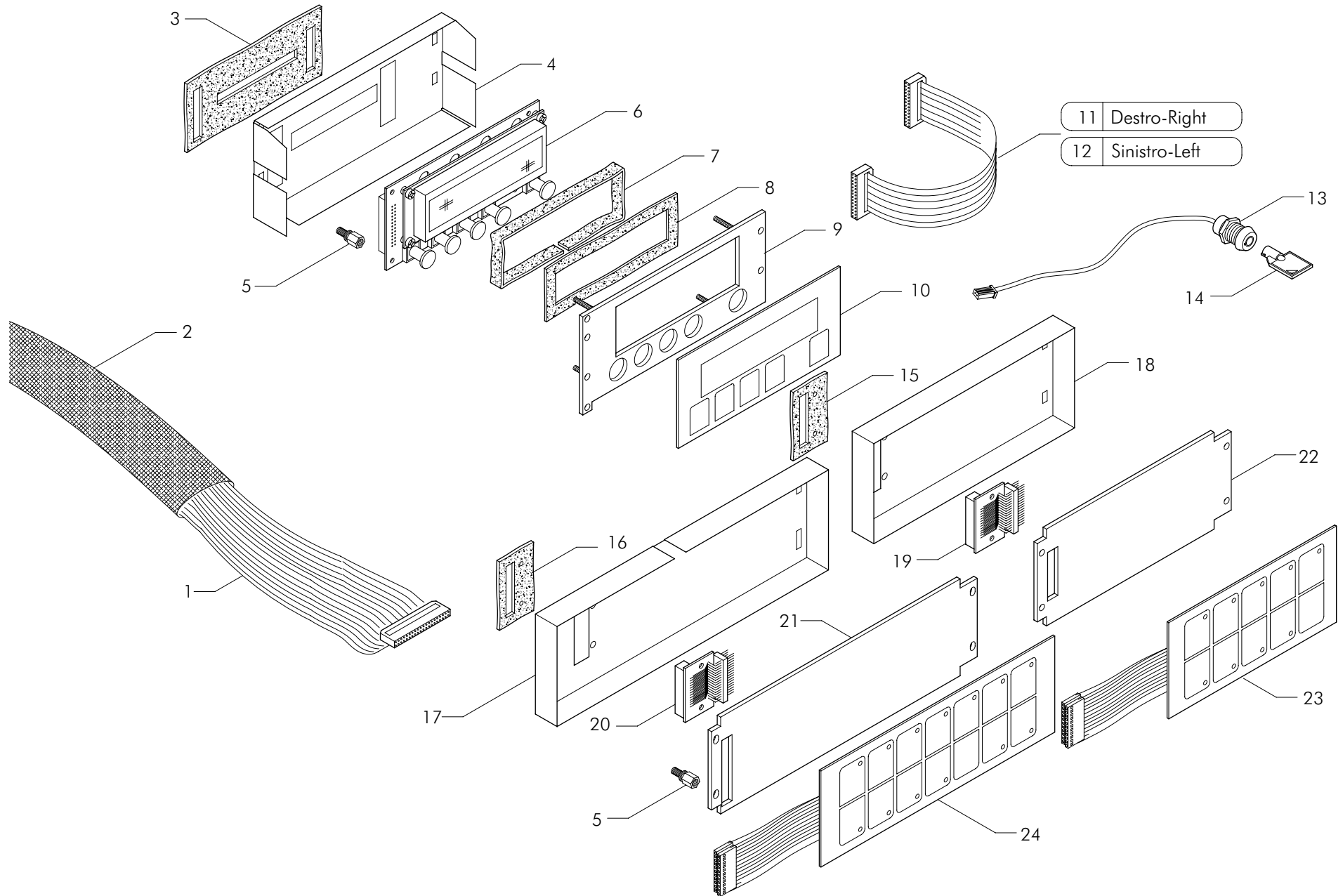
U.S.A.



Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	22562	CAVO COLLEGAMENTO DISPLAY SCH.CONN.	CABLE DISPLAY FULLY AUTO MOD.	CABLAGE FICHE CONNECTION ECRAN	VERDRAHTUNG DISPLAY
2	15138	GUAINA POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	SHEATH POLYAMIDE D.40	GAINÉ POLYAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	MANTEL POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50
3	12214004	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS.DISPLAY	CONNECTION GASKET OF DISPLAY TOUCHPAD	JOINT CABLE CLAVIER DISPLAY	DICHTUNG KEBEL BEDIENBLLENDE DISPLAY
4	77686040	PROTEZIONE DISPLAY	DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR DISPLAY	ABDECKUNG DISPLAY
5	25419005	DISTANZIALE ACCIAIO M4	STEEL SPACER M4	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK
6	18090064	SCHEDA DISPLAY	DISPLAY BOARD	CARTE DISPLAY	DISPLAYKARTE
7	15183002	EPDM PROTEZIONE PERIMETRALE DISPLAY	EPDM PERIMETRICAL DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
8	15183001	EPDM PROTEZIONE DISPLAY SR/GD/GE	EPDM DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
9	78043066	SUPPORTO DISPLAY	DISPLAY SUPPORT	SUPPORT DISPLAY	HALTER DISPLAY
10	29169020	ETICHETTA ADESIVA DISPLAY	DISPLAY STICKER	ETIQUETTE ADHESIVE DISPLAY	KLEBEMARKE DISPLAY
11	22561	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO DESTRO DISPLAY	RIGHT DISPLAY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE DROIT	ANSCHLUSSKABEL RECHTE EINHEIT - DISPLAY
12	22560	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO SINISTRO	LEFT DISPLAY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE GAUCHE	ANSCHLUSSKABEL LINKE EINHEIT - DISPLAY
13	22723023	CAVO L.70 X INTERRUOTORE PROGRAMMAZIONE	CABLE L.70 KEY PROGRAMM SWITCH	CABLE L.70 POUR INT.PROGRAMMATION	KABEL L.70 FUR PROGRAMM SCHALTER
14	22723022	INTERRUPTORE PROGRAMMAZIONE A CHIAVE	PROGRAMM SWITCH	INTER. PROGRAMMATION	PROGRAMM SCHALTER
15	12214002	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. DESTRA	CONNECTION GASKET OF RIGHT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER DROIT	DICHTUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
16	12214003	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. SINISTRA	CONNECTION GASKET OF LEFT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER GAUCHE	DICHTUNG BEDIENBLLENDE LINKE
17	77686037	PROTEZIONE PULSANTIERA SINISTRA	LEFT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER GAUCHE	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE LINKE
18	77686039	PROTEZIONE PULSANTIERA DESTRA	RIGHT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER DROIT	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
19	18090062	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.DESTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION RIGHT	SOCLE ENCLenchement GROUPE DROIT	STECKLEISTE RECHT EINHEIT 01.15.0070
20	18090026	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.SINISTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION LEFT	CIRCUIT IMPRIME GROUPE GAUCHE + CAPP.	STECKLEISTE LINKE EINHEIT + CAPP.
21	78043037	SUPPORTO MEMBRANA PULS. GETTONIERA	TOUCHPAD SUPPORT TOKEN ACCEPTOR	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER JETONNIERE	MEMBRANHALTER BEDIENBLLENDE MUNZAUTOMAT
22	78043058	SUPPORTO MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA	TOUCHPAD SUPPORT RIGHT	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER DROIT	HALTER MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
23	20127029	MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA 5X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE RIGHT 5X2 KEYS	MEMBRANE CLAVIER DROIT 5X2 BOUTON	MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
24	20127028	MEMBRANA PULSANTIERA SINISTRA 7X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE LEFT 7X2 BUTTONS	MEMBRANE CLAVIER GAUCHE 7X2 BOUTONS	MEMBRAN BEDIENBLLENDE LINKE



Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	29099000	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE ITALIANO	TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE ITALIAN	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE ITALIEN	BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE ITALI
2	29099001	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE INGLESE	TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE ENGLISH	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE ANGLAIS	BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE ENGLI
3	29099002	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE FRANCESE	TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE FRENCH	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE	BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE FRANZ
4	29099003	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE TEDESCO	TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE GERMAN	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE ALLEMAND	BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE DEUTS
5	29099004	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE 3 TASTI	3T TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE 3T	3T BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE
6	29099005	ETICHETTA PULS. SELF-SERVICE 4 DOSI	4T TOUCH PAD LABEL SELF-SERVICE	ETIQUETTE CLAVIER SELF-SERVICE 4T	4T BEDIENBLLENDE ETIKETTE SELF-SERVICE
7	20127019	MEMBRANA PULSANTIERA SELF-SERVICE	MEMBR. TOUCH PAD SELF-SERVICE	MEMBRANE CLAVIER SELF-SERVICE	MEMBRAN BEDIENBLLENDE SELF-SERVICE



Pos	Cod.	Denominazione - IT -	Denomination - GB -	Denomination - FR -	Denomination - DE -
1	22562	CAVO COLLEGAMENTO DISPLAY SCH.CONN.	CABLE DISPLAY FULLY AUTO MOD.	CABLAGE FICHE CONNECTION ECRAN	VERDRAHTUNG DISPLAY
2	15138	GUAINA POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	SHEATH POLYAMIDE D.40	GAINÉ POLYAMMIDE D.40 - ROT.MT.50	MANTEL POLIAMMIDE D.40 - ROT.MT.50
3	12214004	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS.DISPLAY	CONNECTION GASKET OF DISPLAY TOUCHPAD	JOINT CABLE CLAVIER DISPLAY	DICHTUNG KEBEL BEDIENBLLENDE DISPLAY
4	77686040	PROTEZIONE DISPLAY	DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR DISPLAY	ABDECKUNG DISPLAY
5	25419005	DISTANZIALE ACCIAIO M4	STEEL SPACER M4	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK
6	18090064	SCHEDA DISPLAY	DISPLAY BOARD	CARTE DISPLAY	DISPLAYKARTE
7	15183002	EPDM PROTEZIONE PERIMETRALE DISPLAY	EPDM PERIMETRICAL DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
8	15183001	EPDM PROTEZIONE DISPLAY SR/GD/GE	EPDM DISPLAY PROTECTION	PROTECTEUR EPDM	EPDM ABDECKUNG
9	78043066	SUPPORTO DISPLAY	DISPLAY SUPPORT	SUPPORT DISPLAY	HALTER DISPLAY
10	29169020	ETICHETTA ADESIVA DISPLAY	DISPLAY STICKER	ETIQUETTE ADHESIVE DISPLAY	KLEBEMARKE DISPLAY
11	22561	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO DESTRO DISPLAY	RIGHT DISPLAY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE DROIT	ANSCHLUSSKABEL RECHTE EINHEIT - DISPLAY
12	22560	CAVO COLLEGAMENTO GRUPPO SINISTRO	LEFT DISPLAY UNIT CONNECTING CABLE	CABLE ALIMENTATION GROUPE GAUCHE	ANSCHLUSSKABEL LINKE EINHEIT - DISPLAY
13	22723023	CAVO L.70 X INTERRUTTORE PROGRAMMAZIONE	CABLE L.70 KEY PROGRAMM SWITCH	CABLE L.70 POUR INT.PROGRAMMATION	KABEL L.70 FUR PROGRAMM SCHALTER
14	22723022	INTERRUTTORE PROGRAMMAZIONE A CHIAVE	PROGRAMM SWITCH	INTER. PROGRAMMATION	PROGRAMM SCHALTER
15	12214002	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. DESTRA	CONNECTION GASKET OF RIGHT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER DROIT	DICHTUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
16	12214003	GUARNIZIONE CONNETTORE PULS. SINISTRA	CONNECTION GASKET OF LEFT TOUCHPAD	JOINT CLAVIER GAUCHE	DICHTUNG BEDIENBLLENDE LINKE
17	77686037	PROTEZIONE PULSANTIERA SINISTRA	LEFT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER GAUCHE	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE LINKE
18	77686039	PROTEZIONE PULSANTIERA DESTRA	RIGHT PROTECTION TOUCHPAD	PROTECTEUR CLAVIER DROIT	ABDECKUNG BEDIENBLLENDE RECHTE
19	18090062	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.DESTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION RIGHT	SOCLE ENCLenchement GROUPE DROIT	STECKLEISTE RECHT EINHEIT 01.15.0070
20	18090026	CIRCUITO STAMP.APPOGGIO GR.SINISTRO	PRINTED CIRCUIT CONNECTION LEFT	CIRCUIT IMPRIME GROUPE GAUCHE + CAPP.	STECKLEISTE LINKE EINHEIT + CAPP.
21	78043037	SUPPORTO MEMBRANA PULS. GETTONIERA	TOUCHPAD SUPPORT TOKEN ACCEPTOR	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER JETONNIERE	MEMBRANHALTER BEDIENBLLENDE MUNZAUTOMAT
22	78043058	SUPPORTO MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA	TOUCHPAD SUPPORT RIGHT	SUPPORT MEMBRANE CLAVIER DROIT	HALTER MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
23	20127029	MEMBRANA PULSANTIERA DESTRA 5X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE RIGHT 5X2 KEYS	MEMBRANE CLAVIER DROIT 5X2 BOUTON	MEMBRAN BEDIENBLLENDE RECHTE
24	20127028	MEMBRANA PULSANTIERA SINISTRA 7X2 TASTI	TOUCH PAD MEMBRANE LEFT 7X2 BUTTONS	MEMBRANE CLAVIER GAUCHE 7X2 BOUTONS	MEMBRAN BEDIENBLLENDE LINKE